

DYREKTYWA KOMISJI 2005/83/WE**z dnia 23 listopada 2005 r.****zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załączniki I, VI, VII, VIII, IX i X do dyrektywy Rady 72/245/EWG odnoszącej się do zakłóceń radioelektrycznych (kompatybilności elektromagnetycznej) pojazdów****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 13 ust. 2 tiret drugie,uwzględniając dyrektywę Rady 72/245/EWG z dnia 20 czerwca 1972 r. odnoszącą się do zakłóceń radioelektrycznych (kompatybilności elektromagnetycznej) pojazdów ⁽²⁾, w szczególności jej art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 72/245/EWG jest jedną ze szczegółowych dyrektyw, na podstawie której prowadzi się procedurę homologacyjną Wspólnoty ustanowioną dyrektywą 70/156/EWG.
- (2) Wymogi dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej i przepisy dotyczące badań urządzeń elektrycznych i elektronicznych były stale aktualizowane w ramach prac normalizacyjnych Międzynarodowego Komitetu Specjalnego ds. Zakłóceń Radioelektrycznych (CISPR) oraz Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej (ISO). Z tego względu dyrektywa Komisji 2004/104/WE ⁽³⁾, zmieniająca dyrektywę 72/245/EWG, wprowadziła odniesienia do procedur badań określonych w ostatnich wersjach odpowiednich norm.
- (3) Od momentu wejścia w życie dyrektywy 2004/104/WE kilka norm zostało zastąpionych przez ich zaktualizowane wersje, dostosowujące je do postępu technicznego. Dlatego też niezbędna jest aktualizacja odniesień do tych norm w dyrektywie 72/245/WE.
- (4) Należy dokonać również kilku poprawek redakcyjnych.
- (5) Dyrektywę 72/245/EWG należy zatem odpowiednio zmienić,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załącznikach I, VI, VII, VIII, IX oraz X do dyrektywy 72/245/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie przyjmują i publikują najpóźniej do dnia 30 września 2006 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Państwa Członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji teksty tych przepisów oraz tabelę korelacji między tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Państwa Członkowskie stosują wymienione przepisy od dnia 1 października 2006 r.

Wymienione przepisy, przyjęte przez Państwa Członkowskie, zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.**Artykuł 4**

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 listopada 2005 r.

W imieniu Komisji
Günter VERHEUGEN
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/49/WE (Dz.U. L 194 z 26.7.2005, str. 12).

⁽²⁾ Dz.U. L 152 z 6.7.1972, str. 15. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2005/49/WE.

⁽³⁾ Dz.U. L 337 z 13.11.2004, str. 13.

ZAŁĄCZNIK

W dyrektywie 72/245/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

- a) w pkt 2.1.12 lit. a) słowa: „poprzez pogorszenie lub zmianę w silniku, skrzyni biegów, hamulcach, zawieszeniu, układzie kierowniczym, urządzeniach ograniczających prędkość” zostają zastąpione słowami: „poprzez pogorszenie lub zmianę w: np. silniku, skrzyni biegów, hamulcach, zawieszeniu, układzie kierowniczym, urządzeniach ograniczających prędkość”;
- b) w pkt 6.8.1 słowa „ISO 7637-2: DIS2002” zostają zastąpione słowami: „ISO 7637-2: wydanie drugie 2004 r.”;
- c) w pkt 6.9.1, słowa „ISO 7637-2: DIS2002” zostają zastąpione słowami „ISO 7637-2: wydanie drugie 2004 r.”;
- d) punkt 7 dodatku 1 otrzymuje brzmienie:

„7. ISO 11451 »Pojazdy drogowe – zakłócenia elektryczne spowodowane przez wąskopasmowe promieniowanie elektromagnetyczne – metody badania pojazdów«

Część 1: Postanowienia ogólne i definicje	(ISO 11451-1: wydanie trzecie 2005 r.)
Część 2: Źródło promieniowania poza pojazdem	(ISO 11451-2: wydanie trzecie 2005 r.)
Część 4: Duży impuls prądu (BCI)	(ISO 11451-4: wydanie pierwsze 1995 r.)”;

e) punkt 8 dodatku 1 otrzymuje brzmienie:

„8. ISO 11452 »Pojazdy drogowe – zakłócenia elektryczne spowodowane przez wąskopasmowe promieniowanie elektromagnetyczne – metody badania części«

Część 1: Postanowienia ogólne i definicje	(ISO 11452-1: wydanie trzecie 2005 r.)
Część 2: Komora pochłaniająca	(ISO 11452-2: wydanie drugie 2004 r.)
Część 3: Komora poprzecznych fal elektromagnetycznych (TEM)	(ISO 11452-3: wydanie drugie 2001 r.)
Część 4: Duży impuls prądu (BCI)	(ISO 11452-4: wydanie trzecie 2005 r.)
Część 5: Linia paskowa	(ISO 11452-5: wydanie drugie 2002 r.)”;

2) w załączniku VI wprowadza się następujące zmiany:

- a) w pkt 1.2 słowa „ISO DIS 11451-2: 2003” zostają zastąpione słowami „ISO 11451-2: wydanie trzecie 2005 r.”;
- b) w pkt 3.1, 3.1.1 oraz 4.1.1, słowa „ISO DIS 11451-1: 2003” zostają zastąpione słowami „ISO 11451-1: wydanie trzecie 2005 r.”;

3) punkt 3.1 załącznika VII otrzymuje brzmienie:

„3.1. Badanie jest przeprowadzane zgodnie z normą CISPR 25 (wydanie drugie 2002 r.) pkt 6.4 – metoda ALSE”;

4) punkt 3.1 załącznika VIII otrzymuje brzmienie:

„3.1. Badanie jest przeprowadzane zgodnie z normą CISPR 25 (wydanie drugie 2002 r.) pkt 6.4 – metoda ALSE”;

5) w załączniku IX wprowadza się następujące zmiany:

a) punkt 1.2.1 otrzymuje brzmienie:

„1.2.1. Podzespoły elektryczne/elektroniczne mogą spełniać wymogi jakiegokolwiek kombinacji poniżej scharakteryzowanych metod badawczych, wybranej przez producenta, pod warunkiem iż zbadany zostanie pełen zakres częstotliwości określony w pkt 3.1 niniejszego załącznika.

— Metoda badania w komorze pochłaniającej: zgodna z normą ISO 11452-2: wydanie drugie 2004 r.

— Metoda badania w komorze TEM: zgodna z normą ISO 11452-3: wydanie drugie 2001 r.

— Metoda badania z zastosowaniem dużego impulsu prądu (BCI): zgodna z normą ISO 11452-4: wydanie trzecie 2005 r.

— Metoda badania z zastosowaniem linii paskowej: zgodna z normą ISO 11452-5: wydanie drugie 2002 r.

— Metoda badania z zastosowaniem linii paskowej: 800 mm: zgodna z pkt 4.5 niniejszego załącznika, zakres częstotliwości i ogólne warunki badania są zgodne z normą ISO 11452-1: wydanie trzecie 2005 r.”;

b) punkt 2.1 otrzymuje brzmienie:

„2.1. Warunki badania są zgodne z normą ISO 11452-1: wydanie trzecie 2005 r.”;

c) punkt 3.1 otrzymuje brzmienie:

„3.1. Zakres częstotliwości, czasy oddziaływania

Pomiary są wykonywane w zakresie częstotliwości 20–2 000 MHz i wielkością kroków zmiany częstotliwości zgodną z normą ISO 11452-1: Wydanie trzecie 2005 r.

Modulacja sygnału badania to:

— AM (modulacja amplitudy), z modulacją 1 kHz i 80 % głębokością modulacji, w zakresie częstotliwości 20–800 MHz;

— PM (modulacja fazowa) t na 577 μs, okres 4 600 μs, w zakresie częstotliwości 800–2 000 MHz,

jeżeli nie uzgodniono inaczej w porozumieniu pomiędzy placówką techniczną a producentem podzespołów elektrycznych/elektronicznych.

Wielkość kroku zmiany częstotliwości oraz czas oddziaływania są wybierane zgodnie z normą ISO 11452-1: wydanie trzecie 2005 r.”;

d) punkt 3.2 otrzymuje brzmienie:

„3.2. Placówka techniczna przeprowadza badania w odstępach określonych w normie ISO 11452-1: wydanie trzecie 2005 r., w zakresie częstotliwości od 20 do 2 000 MHz.

Alternatywnie, jeżeli producent dostarczy dane pomiarowe dla całego pasma częstotliwości z laboratorium badawczego zgodnego z odpowiednimi częściami normy ISO 17025: wydanie pierwsze 1999 r. i uznanego przez organ zatwierdzający, placówka techniczna może wybrać mniejszą liczbę częstotliwości w zakresie, np.: 27, 45, 65, 90, 120, 150, 190, 230, 280, 380, 450, 600, 750, 900, 1 300 i 1 800 MHz, aby potwierdzić, że PZE spełniają wymogi niniejszego załącznika.”;

e) podpunkt 4.1.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2. Metodologia badania

Warunki badania pola ustala się »metodą substytucyjną« zgodnie z normą ISO 11452-2: wydanie drugie 2004 r.

Badanie jest przeprowadzane z zastosowaniem polaryzacji pionowej.”;

f) podpunkt 4.2.2 otrzymuje brzmienie:

„4.2.2. *Metodologia badania*

Badanie przeprowadza się zgodnie z normą ISO 11452-3: wydanie drugie 2001 r.

Zależnie od badanego PZE organ badawczy wybiera metodę maksymalnego sprzężenia pola dla PZE lub dla okablowania wewnątrz komory TEM.”;

g) podpunkt 4.3.2 otrzymuje brzmienie:

„4.3.2. *Metodologia badania*

Badanie przeprowadza się zgodnie z normą ISO 11452-4: wydanie trzecie 2005 r. na stole pomiarowym.

Alternatywnie, PZE może być testowany w pojeździe, zgodnie z normą ISO 11451-4: wydanie pierwsze 1995 r.

— Sondę impulsu prądu umieszcza się w odległości 150 mm od badanego PZE;

— Do obliczenia wzbudzonych prądów z mocy przewodzenia stosuje się metodę odniesienia;

— Zakres częstotliwości metody jest ograniczony przez specyfikację sondy impulsu prądu.”;

6) w punktach 2 oraz 3 załącznika X norma: „ISO 7637-2: 2002” zostaje zastąpiona normą „ISO 7637-2: 2004”.
